

Istruzioni per l'uso



TUBE ULTRAGAIN MIC200

Audiophile Vacuum Tube Preamplifier with
Preamp Modeling Technology

Indice

Grazie	2
Istruzioni di sicurezza importanti.....	3
Diniego Legale	5
Garanzia Limitata	6
1. Introduzione	7
1.1 La concezione	7
1.2 Registrazione in-linea	8
2. Elementi di Comando	9
2.1 Superficie	10
2.2 Connessioni (Lato Posteriore).....	13
3. Esempi di Applicazioni	14
3.1 Ritocco di canto e suoni strumentali in applicazioni live	14
3.2 Applicazioni "Direct to Disk" per studio e home recording	15
3.3 Applicazione come cassa DI	16
4. Collegamenti Audio	17
5. Specifiche	19

Grazie

Vi ringraziamo della fiducia nei prodotti BEHRINGER che ci avete dimostrato acquistando MIC200.

Il vostro MIC200 è un preamplificatore microfonico dall'impiego estremamente versatile. Grazie all'alto grado di flessibilità e al grande numero di possibilità di impiego, il MIC200 può essere anche utilizzato come preamplificatore per chitarre acustiche o elettriche, bassi, tastiere e per la vostra batteria. Il MIC200 vi offre prestazioni ottimali indipendentemente dal fatto che lo impieghiate live sul palcoscenico, in uno studio professionale o nel settore dell'home recording!

IT

Istruzioni di sicurezza importanti

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.

IT

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds

et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DINIEGO LEGALE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE.

IT

CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
Iles Vierges Britanniques

GARANZIA LIMITATA

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

1. Introduzione

Con il MIC200 possedete un preamplificatore microfonico estremamente versatile, il cui cuore è costituito da valvole a vuoto del tipo 12AX7. Fra i vantaggi evidenti del MIC200 vi sono le innumerevoli impostazioni di preamplificazione, realizzabili grazie al preamp modeling, il limitatore, la possibilità di inversione di fase, il phantom power integrato, la precisa indicazione a LED, la diminuzione di livello commutabile nonché il filtro low cut.

1.1 La concezione

Il cuore del TUBE ULTRAGAIN è un circuito di preamplificazione microfonica trasparente in una struttura discreta. In unione con la tecnologia delle valvole BEHRINGER UTC, agli amplificatori operazionali del tipo 4580 e ad una tecnica di circuitazione intelligente, il TUBE ULTRAGAIN raggiunge valori eccezionalmente bassi di rumore e di distorsione! Il circuito UTC a monte, sviluppato recentemente dagli ingegneri BEHRINGER offre svariate possibilità di fine gestione del suono. Nello sviluppo del TUBE ULTRAGAIN abbiamo dato molta importanza alla musicalità dell'apparecchio. Così il circuito a valvole dà più vigore alle percussioni. Per altri strumenti, particolarmente ricchi di sovratoni, aumenta la trasparenza. Il materiale prodotto diventa più corposo e brillante.

Si ottiene una migliore graduazione dei bassi e si possono così localizzare più chiaramente i singoli strumenti. Con l'impiego di TUBE ULTRAGAIN una voce guadagna presenza e volume, ma senza avere un effetto penetrante, in modo che la voce si possa integrare in modo ottimale nel missaggio.

IT 1.2 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle nostre filiali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gl'indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

2. Elementi di Comando

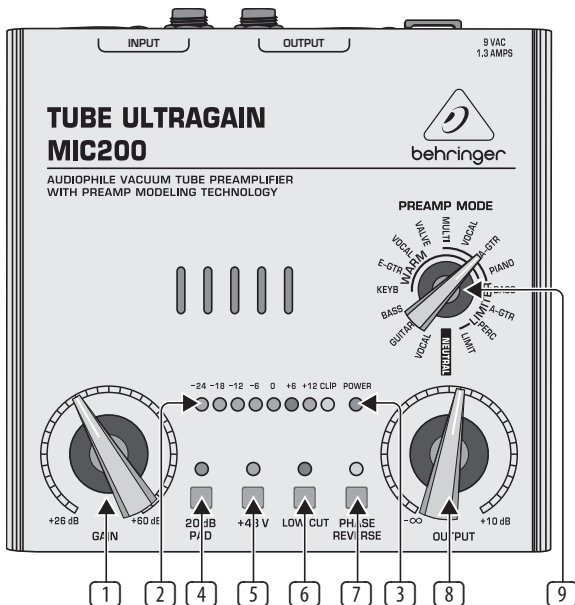


Fig. 2.1: Superficie del MIC200

2.1 Superficie

- ① Con il regolatore **GAIN** impostate l'amplificazione del segnale d'ingresso nell'intervallo da +26 a +60 dB. Assicuratevi che il regolatore, quando si separa o si collega una sorgente di segnale, sia completamente girato a sinistra e cominciate solo dopo il collegamento a modificare lentamente la posizione del regolatore.
- ② Per regolare il livello occorre assolutamente usare l'indicazione a **LED**. L'indicazione a LED mostra l'intensità del segnale d'uscita in dB. Evitate assolutamente che il LED Clip rimanga acceso permanentemente. Questo LED dovrebbe solo accendersi in presenza di picchi del segnale.
- ③ Il LED **POWER** indica che il MIC200 è pronto al funzionamento. Quando il MIC200 viene collegato con la corrente tramite l'alimentatore fornito, l'apparecchio è pronto al funzionamento e il LED POWER si accende.
- ④ Con l'aiuto dell'interruttore **20 dB PAD** potete abbassare il livello: nella posizione premuta la sorgente di segnale collegata con uno degli ingressi del MIC200 viene diminuita di 20 dB. L'impostazione per voi corretta dipende dalla sorgente di segnale collegata. In generale si può dire che per applicazioni microfoniche una diminuzione del livello non è consigliabile. In ogni caso dovete fare attenzione, per mezzo dell'indicazione a LED che il segnale d'ingresso non sia sovramodulato.
- ⑤ Con l'interruttore da **+48 V** attivate il phantom power dell'ingresso XLR. Il phantom power è necessario per alimentare i microfoni a condensatore. I microfoni dinamici non necessitano di phantom power.
- ⑥ Premendo l'interruttore **LOW CUT** eliminate indesiderate parti di segnale a bassa frequenza, come p. es. il rumore da calpestio.

- [7] Con l'interruttore **PHASE REVERSE** si inverte il segnale d'ingresso, vale a dire che la fase viene traslata di 180°. Questa funzione vale sia per i segnali microfonici che per i segnali line. Questa funzione è utile se usate più microfoni e a causa di ciò si verificano delle cancellazioni in determinate aree di frequenza.
- [8] Con il regolatore **OUTPUT** impostate il livello di uscita dell'apparecchio nell'intervallo da $-\infty$ a +10 dB. Quando il regolatore è girato completamente a sinistra, il MIC200 non emette alcun segnale. Più girate il regolatore verso destra, più è alto il livello di uscita.
- [9] Il commutatore **PREAMP MODE** vi offre un'ampia selezione di impostazioni di preamplificazione. Le possibilità di selezione sono WARM, WARM/LIMITER, LIMITER e NEUTRAL:

WARM (in senso orario, a cominciare da ore 9.00):

Questa impostazione è sensata quando volete conferire al segnale il tipico calore analogico.

- KEYB: Keyboard. Per tastiere elettroniche di tutti i tipi
- E-GTR: Chitarra elettrica
- VOCAL: Voce e canto
- VALVE: Suono analogico, con il calore delle valvole a vuoto

WARM + LIMITER (in senso orario, a cominciare da ore 12.00):

Utilizzate queste impostazioni con livelli sonori elevati o con sound caratterizzato da frequenti picchi di segnale, quando prelevate il suono di uno strumento (p. es. la batteria) direttamente con il microfono e volete inoltre aggiungere calore al suono.

- MULTI: Possibilità di impiego diverse
- VOCAL: Voce e canto
- A-GTR: Chitarra acustica
- PIANO: Piano: pianoforte o pianoforte a coda

LIMITER (in senso orario, a cominciare da ore 03:00):

Scegliete questa impostazione quando desiderate lavorare con la funzione del limitatore, ma senza il calore delle valvole a vuoto.

- BASS: Chitarra basso
- A-GTR: Chitarra acustica
- PERC: Percussione e batteria
- LIMIT: Impostazione neutra del limitatore

NEUTRAL (in senso orario, a cominciare da ore 06:00):

Queste impostazioni sono adatte specialmente per una neutra e naturale riproduzione del suono, senza il calore delle valvole a vuoto e senza limitatore.

- NEUTRAL: Impostazione neutra del suono
- VOCAL: Impostazione ottimizzata per voce/canto
- GUITAR: Impostazione ottimizzata per chitarra o amplificatore per chitarra
- BASS: Impostazione ottimizzata per basso elettrico

◇ **Siccome i preset non coprono tutti gli impieghi, sperimentate diverse impostazioni fino a raggiungere il suono per voi ottimale. Considerate i preset come punto di partenza per la vostra configurazione del suono.**

2.2 Connessioni (Lato Posteriore)

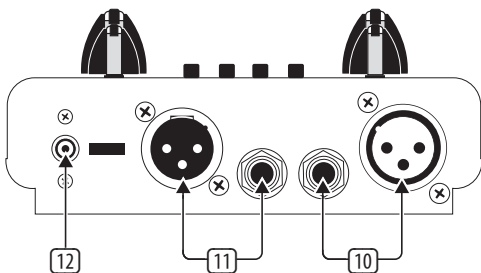


Fig. 2.2: Visione posteriore del MIC200

- [10]** All'**INGRESSO JACK** del MIC200 si può per esempio connettere il segnale di una chitarra elettrica. Questo ingresso è cablatto parallelamente all'ingresso XLR.

L'ingresso XLR simmetrico dovrebbe essere preferibilmente collegato con un microfono.

- ♦ **Al contrario delle uscite, gli ingressi del MIC200 non si possono mai usare contemporaneamente!**

- [11]** Questo è l'**USCITA XLR** bilanciata del MIC200. Tramite di essa si crea la connessione con l'ingresso XLR del vostro mixer, con il vostro sistema di registrazione o con l'amplificatore.

Anche tramite l'**USCITA JACK** bilanciata del MIC200 si può creare la connessione con il mixer, con lo strumento di registrazione o con l'amplificatore.

- 12 A questa **PRESA PER L'ALIMENTATORE** collegare l'alimentatore accluso al MIC200. Tramite l'alimentatore viene creato il collegamento con la rete di corrente. Vicino alla presa si trova uno scarico di trazione per l'alimentatore.

Il **NUMERO DI SERIE** dell'apparecchio è posizionato sulla parte inferiore.

3. Esempi di Applicazioni

Rimarrete stupefatti di quanto sia ampia la varietà di applicazioni del MIC200. Nel seguito trovate alcuni esempi di impiego del vostro MIC200.

3.1 Ritocco di canto e suoni strumentali in applicazioni live

Se in un concerto live a valle di una fila di canale del mixer viene collegato il MIC200, si possono percepire il calore e la trasparenza conferiti al suono. Grazie al limitatore si evita efficacemente la saturazione. Grazie all'impostazione del limitatore per canto (VOCAL) si evita efficacemente la saturazione.

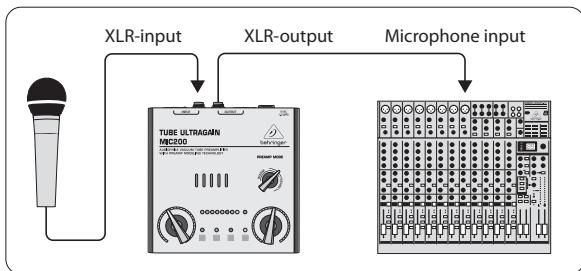


Fig. 3.1: Tipiche applicazioni live

3.2 Applicazioni “Direct to Disk” per studio e home recording

Agli amanti delle registrazioni su hard disk manca spesso la naturale vitalità del segnale: il suono suona “stanco” e sterile. Inoltre i sistemi ad hard disk dispongono spesso di amplificatori microfonici insufficienti. A queste mancanze si può porre rimedio in modo assolutamente affidabile con il MIC200.

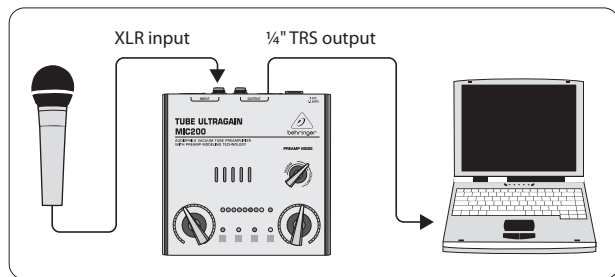


Fig. 3.2: Il MIC200 in collegamento con la scheda audio del PC

IT 3.3 Applicazione come cassa DI

Il MIC200 può assumere idealmente la funzione di una cassa DI: se avete per es. un segnale affetto da rumori di disturbo di una chitarra acustica, con l'impiego del MIC200 potete ottenere un segnale bilanciato privo di disturbi.

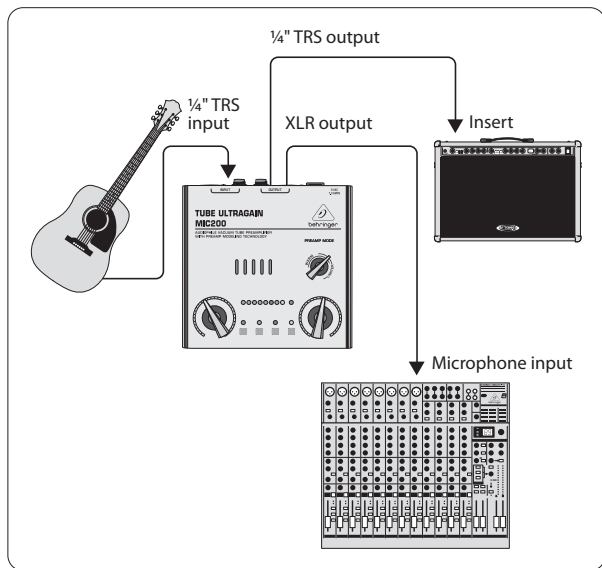


Fig. 3.3: Il MIC200 come cassa DI

4. Collegamenti Audio

Balanced use with XLR connectors



input

1 = ground/shield
2 = hot (+ve)
3 = cold (-ve)



output

For unbalanced use,
pin 1 and pin 3
have to be bridged

Fig. 4.1: Connettori XLR

Unbalanced 1/4" TS connector

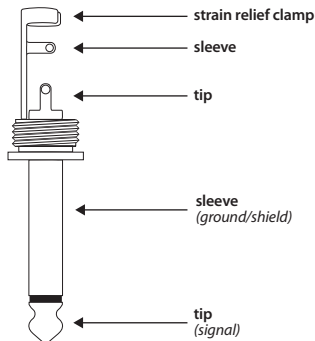
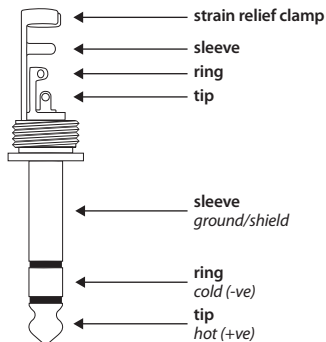


Fig. 4.2: Presa jack mono da 6,3 mm

Balanced 1/4" TRS connector



For connection of balanced and unbalanced plugs, ring and sleeve have to be bridged at the stereo plug.

Fig. 4.3: Presa jack stereo da 6,3 mm

5. Specifiche

Ingressi Audio

Ingresso XLR

Connettore	simmetrica/non simmetrica
Tipo	ingresso senza trasformatore, disaccopp. DC
Impedenza	ca. 2 k Ω
Max. livello d'ingresso	+7 dBu / -20 dB (Pad)

Ingresso Jack

Connettore	simmetrica / non simmetrica
Tipo	ingresso senza trasformatore, disaccopp. DC
Impedenza	ca. 1 M Ω
Max. livello d'ingresso	+16 dBu / -20 dB (Pad)

E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)

@ 0 Ω resistenza	-125,5 dBu / -128,5 dBu pesato A sorgente
@ 150 Ω resistenza	-124 dBu / -126,8 dBu pesato A sorgente
@ 600 Ω resistenza	-120 dBu / -122,7 dBu pesato A sorgente

Uscite Audio

Connettori	attacco XLR + jack 6,3-mm simmetrica / non simmetrica
Tipo	uscite senza trasformatore, disaccopp. DC
Impedenza	ca. 700 Ω simmetrica, ca. 350 Ω non simmetrica
Massimo livello di uscita	ca. +26 dBu @ 100 k Ω

Dati del Sistema

Rapporto S/N	90 dB pesato A @ -28 dBu input level
--------------	--------------------------------------

Risposta in Frequenza

ingresso "Mic"	<10 Hz a 47 kHz (± 3 dB)
----------------	-------------------------------

ingresso "Line"	<10 Hz a 55 kHz (± 3 dB)
-----------------	-------------------------------

Regolatori di Funzioni

GAIN	variabile (+26 dB a +60 dB)
------	-----------------------------

OUTPUT	variabile ($-\infty$ a +10 dB)
--------	---------------------------------

Commutatore Preamp	selezione delle diverse impostazioni di preamplificazione per Mode microfono e strumenti
--------------------	--

Interruttori Funzioni

20 dB PAD	abbassamento del livello (20 dB)
-----------	----------------------------------

+48 V	attivazione del phantom power
-------	-------------------------------

LOW CUT	filtro passa alto (frequenza di taglio 90 Hz)
---------	---

PHASE REVERSE	inversione di fase (180°)
---------------	---------------------------

Indicatori

Intensità del segnale	canale indicazione LED a 8 posizioni: d'ingresso -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, clip
-----------------------	---

Power LED	segnalazione pront. al funzionam.
-----------	-----------------------------------

Alimentazione Elettrica**Tensione di Rete**

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europa/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
Cina	220 V~, 50 Hz
Corea	220 V~, 60 Hz
Giappone	100 V~, 50 / 60 Hz
Collegamento alla rete	alimentatore esterno 9 V~ / 1300 mA

Misure/Peso

Misure (alt x largh x prof)	ca. 64 x 135 x 135 mm
Peso (alimentatore escluso)	ca. 1,0 kg

¹ Equivalent Input Noise

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni resesi necessarie saranno effettuate senza preavviso. I Specifiche e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.



We Hear You